

	UPUTE ZA UPORABU ZAŠTITNE ODJEĆE Prijevod originalnih uputa	
Reflektirajući tregeri, šifra proizvoda: L9020800 (19-1193)		

 **MOLIMO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK PRIJE UPOTREBE PROIZVODA.**

Držite priručnik za buduću upotrebu.



UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sva sigurnosna uputstva.

Reflektirajući tregeri (krizni pojas) su dodatak koji korisnicima osigurava vidljivost u mraku, pri jako slaboj svjetlosti; kategorija II, sukladno s normama EN 17353:2020, tip B3 i Uredbi 2016/425. Tip B3 označava reflektirajuće dodatke koji se postavljaju na torzo i udove, prilagođavajući se obliku i pokretima korisnika. Internetna stranica na kojoj je omogućen pristup EU izjavi o sukladnosti www.lahtipro.pl

Reflektirajući tregeri namijenjeni su signalizaciji prisutnosti sudionika u prometu kada su oni osvijetljeni farovima vozila na neosvijetljenim cestama. Tregeri su namijenjeni za korištenje od strane pješaka, biciklista i trkača. Tregeri su namijenjeni odraslim osobama višim od 140 cm, maksimalno 190 cm. Tregeri ne pružaju potpunu zaštitu: osmišljeni su da poboljšaju vidljivost korisnika u uvjetima slabog osvijetljenja noću. Puna vidljivost može se postići samo nošenjem odjeće visoke vidljivosti koja je sukladna s normom EN ISO 20471:2013. Tregeri nisu igračka - koristite ih isključivo prema namjeni i sukladno ovim uputama.



Tip B 3

1. KORIŠTENJE

Tregere nosite preko odjeće, otpustite kopču i stavite tregere na bese, zatim ih prilagodite svom tijelu i zatvorite kopču. Ne prekrivati, ne prepeljivati niti dopuštati da se elementi dodatka jako zaprljaju.

2. MATERIJAL

Tregeri su izrađeni od poliestera.

Materijali korišteni za proizvodnju obično ne izazivaju iritaciju kože ili alergijske reakcije. Međutim, mjesec i godina proizvodnje, piktoграм "pročitajte upute", piktoграм za održavanje, serijski broji - završavamo slovom ZDI.


8. PRIJAVLJENO TUJELO:

U postupku ocjenjivanja sukladnosti učestvovalo je prijavljeno tuje lo broj 2777

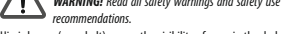
satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

Uvoznik/Ovlašteni predstavnik: PROFIX Sp. z o.o. **Adresa:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poljska

	USER INSTRUCTIONS FOR PROTECTIVE CLOTHING Original text translation	
REFLECTIVE BRACES, product code: L9020800 (19-1193)		

 **PRIOR TO STARTING WEARING THE PRODUCT IT IS MANDATORY TO GET FAMILIAR WITH THE FOLLOWING INSTRUCTIONS.**

Keep these instructions for future reference.



WARNING! Read all safety warnings and safety use recommendations.

Hi-vis braces (cross belt) ensure the visibility of users in the dark and in very poor lighting as category II accessories. They conform to EN 17353:2020 as a type B3 device and to Regulation 2016/425. Type B3 covers retroreflective material placed on the torso or torso and limbs that accommodates the shape and movement of the user. The EU Declaration of Conformity is available at: www.lahtipro.pl

The reflective braces make road users visible when illuminated by vehicle headlights on unit roads. The braces were designed for pedestrians, cyclists, and joggers. The braces were designed for adults from 140 to 190 cm tall. The braces do not ensure full protection but increase user visibility in poor lighting conditions at night. Full visibility is possible only with EN ISO 20471:2013 high-visibility clothing. The braces are not a toy. Use only as intended and as instructed here.



Typ B 3

1. USE

Wear the braces on clothing. Release the buckle and put the braces on. Adjust the braces and click the buckle. Do not cover or allow dirt to accumulate on the accessory.

2. MATERIAL


The braces are made from polyester. In general, none of materials that are used for manufacturing of the product may cause irritation of skin or other allergic effects. However, single cases of such allergic response may happen to persons who by nature are allergic to plastic fibres. Under such circumstances immediately stop use of the clothes and seek for medical assistance. The product is free of materials that may entail allergic reactions or may be carcinogenic, toxic or mutagenic.

3. THE FACTORS THAT REDUCE THE PROTECTION EFFICIENCY:

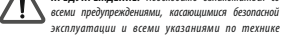
- a) effect of fire or hot surfaces;
- b) effect of cold temperatures;
- c) solvent and thinners;

Importer / Authorized representative: PROFIX Co. Ltd. **Address:** 34, Marywilska St., 03-228 Warsaw, Poland

	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗАЩИТНОЙ ОДЕЖДЫ Перевод оригинальной инструкции	
СВЕТОТРАЖАЮЩИЕ ЛЯМКИ, код изделия: L9020800 (19-1193)		

 **ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.**

Сохранять инструкцию для возможного применения в будущем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, касающимися безопасной эксплуатации и всеми указаниями по технике безопасности.

Светоотражающие ламки (перекрестный ремень) — аксессуар, обеспечивающий видимость пользователям в темное время суток, при очень слабом освещении; категория II, соответствующий стандарту EN 17353:2020, тип B3 и Постановлению 2016/425. Тип B3 означает светоотражающие аксессуары, размещаемые на туловище и конечностях, адаптирующиеся к форме и движению пользователя. Адрес веб-сайта, на котором можно ознакомиться с декларацией соответствия ЕС: www.lahtipro.pl

Светоотражающие ламки предназначены для сигнализации о присутствии участников дорожного движения, когда они были освещены фарами транспортных средств на неосвещенных дорогах. Лямки предназначены для использования пешеходами, велосипедистами и бегунами. Лямки предназначены для взрослых ростом от 140 см до 190 см. Лямки не обеспечивают полной защиты: они предназначены для улучшения видимости пользователя в условиях плохой освещенности в темное время суток. Полная видимость может быть достигнута только при ношении светоотражающей одежды, соответствующей стандарту EN ISO 20471: 2013. Лямки не игрушка - используйте их только по назначению и в соответствии с данной инструкцией.



Тип B 3

1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ


Лямки должны быть прикреплены к одежде, расстегнуть пряжку и надеть лямку, затем отрегулировать их по телу и зашнуровать пряжку. Не накручивать, не зажимать и не допускать сильного загрязнения дополнительных элементов.

2. МАТЕРИАЛ

Применяемые для изготовления одежды материалы в общем не вызывают раздражения кожи или аллергической реакции. В то же время могут вызвать место индивидуальных случаи такой реакции у лиц, имеющих аллергию к пластмассам. В этом случае необходимо прекратить использование этой одежды и проконсультироваться с врачом. Изделие не содержит материалов, могущих вызвать аллергические реакции или оказывающих канцерогенное, токсическое или мутагенное воздействие.

Импортер/Уполномоченный представитель: «PROFIX» OOO **Адрес:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Польша

	GEBRAUCHSANLEITUNG DER SCHÜTZKLEIDUNG Übersetzung der Originalanleitung	
REFLEKTIERENDE HOSENTRÄGER, Produktcode: L9020800 (19-1193)		

 **VOR NUTZUNG DER FRÜHJAHRSAJCKE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG SORGFÄLTIG LESEN.**

Die Gebrauchsanleitung für eventuelle zukünftige Nutzung aufbewahren.



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und -Hinweise hinsichtlich der sicheren Nutzung.

Die reflektierenden Hosenträger (Kreuzgürtel) sind ein Teil der Ausrüstung, die die Sichtbarkeit der Benutzer in der Dunkelheit garantiert, bei sehr schwachem Licht; Kategorie II, erfüllen die Norm EN 17353:2020, Typ B3 sowie die Verordnung 2016/425. Typ B3 bezeichnen reflektierendes Zubehör, das am Rumpf sowie an den Extremitäten getragen wird und sich an die Form und die Bewegung des Benutzers anpasst. Adresse der Website, auf der Sie auf die EU-Konformitätserklärung zugreifen können www.lahtipro.pl

Reflektierende Hosenträger sollen die Anwesenheit von Verkehrsteilnehmern signalisieren, wenn diese auf unbeluchteten Straßen von Fahrzeugen abgewirft beleuchtet werden. Die Hosenträger sind für Fußgänger, Radfahrer und Läufer bestimmt. Die Hosenträger sind für Erwachsene bestimmt, mit einer Körpergröße über 140 cm und maximal 190 cm. Die Hosenträger gewährleisten keinen vollständigen Schutz: sie wurden entwickelt, um die Sichtbarkeit des Benutzers bei schwachen Beleuchtungsbedingungen nachts zu verbessern. Die volle Sichtbarkeit kann nur durch das Tragen von Kleidung mit hoher Sichtbarkeit erzielt werden, gemäß der Norm EN ISO 20471:2013. Die Hosenträger sind kein Spielzeug - verwenden Sie diese ausschließlich gemäß ihrem Verwendungszweck und gemäß der vorliegenden Anleitung.



Typ B 3

1. VERWENDUNG

Tragen Sie die Hosenträger auf Kleidung, lösen Sie die Klammer und ziehen Sie die Hosenträger an, passen Sie diese anschließend an Ihren Körper an und lassen Sie die Klammer einrasten. Die Elemente dieser Ausrüstung dürfen weder verdeckt noch verklebt oder stark verunreinigt werden.

2. STOFF


Die Hosenträger sind aus Polyester gefertigt. Im Allgemeinen keine Hautreizungen und allergischen Reaktionen hervor. Es können jedoch individuelle Fälle solcher Reaktionen bei Personen auftreten, die gegen Kunststoffe empfindlich sind. In solchem Fall die Kleidung nicht mehr tragen und den Arzt zu Rate ziehen. Bei diesem Produkt wurden keine Stoffe eingesetzt, die allergische Reaktionen hervorrufen können oder krebsregend, toxisch oder mutagen sein können.

3. FAKTOREN, DIE DIE SCHUTZWIRKSAMKEIT VERRINGERN:

- a) Feuer oder heiße Oberflächen;
- b) Niedrige Temperaturen;
- c) Lösemittel;
- d) Chemische Mittel, Säuren, Basen;
- e) Ätzmittel;
- f) Materialalterung;
- g) unbestimmungsgemäße Nutzung.

Importeur/Autorisierter Vertreter: PROFIX GmbH **Adresse:** Marywilska Str. 34, 03-228 Warszawa, Polen

	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A HAINELOR DE PROTEȚIE Traducere din instructiunea originală	
HAMUL REFLECTORIZANT, cod produs: L9020800 (19-1193)		

 **CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ UTILIZATI PRODUSUL.**

Păstrați instrucțiunile pentru utilizare eventuală pe viitor.



ATENȚIONARE! Trebuie să citiți toate atenționările legate de siguranță și toate indicațiile referitoare la siguranța de utilizare.

Hamul reflectorizant (centura de mijloc) este un accesoriu care asigură vizibilitatea utilizatorilor pe întotdeauna, în cazul luminii foarte slabe în exterior; categoria II, respectă standardul EN 17353: 2020, tip B3 și Regulamentul 2016/425. Tip B3 înseamnă accesorii reflectorizante plasate pe trunchi și membre, care se adaptează la forma și mișcările utilizatorului. Adresa site-ului web de unde puteți accesa declarația de conformitate UE: www.lahtipro.pl

Hamule reflectorizante au rolul de a semnaliza prezența utilizatorilor pe drumurile cu încălțăminte sau fost iluminată de farurile vehiculelor pe drumurile neiluminate. Hamul este destinat utilizării de către pietoni, bicicliști și alergători. Hamul este destinat pentru persoane adulte cu protecție completă: este destinat pentru a îmbunătăți vizibilitatea purtătorului în condiții de lumină slabă pe timp de noapte. Vizibilitatea deplină poate fi obținută doar prin purtarea de îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate care respectă standardul EN ISO 20471:2013. Hamul nu este jucărie - utilizați-l numai în scopul pentru care a fost destinat și în conformitate cu aceste instrucțiuni.



Tip B 3

1. UTILIZARE

Hamul trebuie pus pe îmbrăcăminte, eliberați catarama și puneți hamul, apoi reglați-l pe corp și închideți catarama. Nu acoperiți, nu lipiți nici peste acesta și nu lăsați componentele accesoriilor să se murdărească puternic.

2. MATERIAI

Hamul este realizat din poliester. Materialele utilizate pentru producție nu cauzează în general iritații pielii și nici reacții alergice. Pot apărea alte cazuri individuale de iritație la persoanele alergice la materiale sintetice. Atunci trebuie să încetați să utilizați această piesă de îmbrăcăminte și să luați legătura cu un medic. In produs nu s-au folosit materiale care pot provoca reacții alergice sau pot fi cancerigene, toxice sau mutagene.

3. FACTORI CARE DIMINUĂ EFICACITATEA DE PROTEȚIE:

- a) acțiunea focului sau a suprafețelor fierbinți;
- b) acțiunea temperaturilor scăzute;
- c) diluanți;
- d) substanțe chimice, acizi, baze;
- e) substanțe corozive;
- f) îmbătrânire material;
- g) utilizare neconformă cu destinația.

4. ADECVARE PENTRU UTILIZARE


Folosiți doar conform cu destinația. După utilizarea bretelelor, aruncați-le în conformitate cu regulamentele aplicabile.

5. METODA DE ÎNȚINERE

-  - A se spăla manual la 40°C, de maxim 25 de ori
-  - Nu folosiți calorul
-  - Nu călcați
-  - Nu curățați chimic
- - Nu uscați în uscător

Importator/Reprezentant autorizat: PROFIX S.R.L. **Adresa:** ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Polonia

	INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ODZIEŻY OCHRONNEJ Instrukcja oryginalna	
SZELKI OBLASKOWE, kod produktu: L9020800 (19-1193)		

 **PRZED PRZYSTAPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAC SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ.**

Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.



OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika.

Szelki obłaskowe (pasek krzyżowy) są akcesoriem zapewnającym widzialność użytkownikom w ciemności, przy bardzo słabym świetle; kategoria II, sukladnia normy EN 17353:2020, typ B3 oraz Rozporządzenie 2016/425. Typ B3 oznacza obłaskowe umieszczone na tułowiu oraz kończynach, dopasowujące się do kształtu i ruchu użytkownika. Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE: www.lahtipro.pl

Szelki obłaskowe mają sygnalizować obecność użytkowników dróg, gdy zostali oni oświetleni reflektarami pojazdów na nieswiecących drogach. Szelki są przeznaczone do stosowania przez pieszych, rowerzystów, biegaczy. Szelki przeznaczone są dla osób dorosłych, powyżej 140 cm max 190 cm wzrostu. Szelki nie zapewniają pełnej ochrony: zostały opracowane, aby poprawić widoczność użytkownika w warunkach słabego oświetlenia w nocy. Pełną widoczność można uzyskać tylko poprzez noszenie odzieży o wysokiej widoczności zgodnej z normą EN ISO 20471:2013. Szelki nie są zabawką - używaj je wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem zgodnie z niniejszą instrukcją.



Typ B 3

1. UŻYTKOWANIE

Szelki należy stosować na ubranie, zwinoli klamrę i zaciśnij szelki na siebie, następnie dopasuj je do swojego ciała i zatrzasknij klamrę. Nie zakładaj, nie zdejmaj ani nie dopuszczaj do silnego zabrudzenia elementów akcesoriów.

2. MATERIAŁ


Szelki wykonane są z poliestru. Użyte do produkcji materiały nie wywołują na ogół podrażnień skóry ani reakcji alergicznych. Mogą jednak występować indywidualne przypadki takich reakcji u osób uczulonych na tworzywa sztuczne. Należy wtedy zaprzestąć użytkowania tej odzieży i skonsultować się z lekarzem. W wyrobie nie użyto materiałów, które mogą spowodować reakcje alergiczne lub mogą być rakotwórcze, toksyczne lub mutagenne.

3. CZYNNIKI ZNIEJSZAJĄCE SKUTECZNOŚĆ OCHRONY:

- a) działanie ognia lub gorących powierzchni;
- b) działanie niskich temperatur;

Importeur/Upowazniony przedstawiciel: PROFIX Sp. z o.o. **Adres:** 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA

	APSAUGINIŲ DRABUŽIŲ NAUDOJIMO INSTRUKCIJA Originalios instrukcijos vertimas	
ŠVIŠĄS ATSPINDINČIOS PĖNESĖS, produkto kodas: L9020800 (19-1193)		

 **PRIEŠ PRADEDAMI NAUDOTI SĄSIPAZINKITE SU ŠIA INSTRUKCIJA.**

Išsaugokite instrukciją, kad galėtumėte ja pasinaudoti vėliau.



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugaus naudojimo įspėjimus ir nurodymus.

Švišas atspindinčios pėnesės (krizminės) – tai priedas, garantuojantis, kad vartotojas bus matomas tamsoje, esant labai silpnam apšvietimui; II kategorija, atitinka EN 17353: 2020 standartą, B3 tipą ir Reglamentą 2016/425. B3 tipas – tai ant vartotojo kino ir galinųjų dėvių švišas atspindinčių priedai, prisitaikantys prie kaimo formos ir judesų. Intenduo svetainės, kurioje rasite ES atitikties deklaraciją, adresas: www.lahtipro.pl

Švišas atspindinčios pėnesės turi informuoti apie esimo dalykus, kurio nepavietuose keliuose apšviečia transporto priemonės žibintai. Pėnesės skirtos pėstiesiems, dviratiniams ir bėgikams. Jos skirtos suaugusiems asmenims (nuo 140 cm iki 190 cm ūgio). Pėnesės neužtikrina visiškų apsaugos, jos skirtos pagerinti vartotojo matomumą prasto apšvietimo sąlygomis ir naktį. Visišką matomumą galima pasiekti, tik dėvint gerai matomus drabužius, atitinkančius EN ISO 20471: 2013 standartą. Pėnesės nėra žaislas. Naukietis tik pagal paskirtį ir laikydami šios instrukcijos.



Tipas B 3

1. NAUDOJIMAS

Pėnesės dėvėkite ant savo drabužių Atskėkite sagtį ir užsidėkite petnešes. Pritaikykite jas prie kūno ir užskėkite sagtį. Petnešų neuždenkite, neužkiškite ir saugokite, kad jos stipriai nepažeistų.

2. MEDŽIAGA

Pėnesės pagamintos iš poliesterio. Drabužiai yra paženklinoti gamintojo LAHTI PRO ženklu, taip pat yra pažymėtos prekės nr., dydis, pagaminimo mėnuo ir metai, taip pat yra piktoграм „skaitykite naudojimo instrukciją“, piktoграмas liečiančios priežiūros būdų. Serijos numerus, kurs beičdas są burtiem ZDI, užrašūs už produkta viaiepakojimu.

6. LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Laikyti originalioje pakuoėje vėsioje, sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje, atokiau nuo visokių cheminių, brėžiančių arba kaustinių medžiagų. Igalais laikymas dėgmėje, aukštesje ar žemoje temperatūroje sukelia produkto savijūtkitimus, už ką gamintojas nėra atsakingas.

7. ŽENKLINIMAS

Drabužiai yra paženklinoti gamintojo LAHTI PRO ženklu, taip pat yra pažymėtos prekės nr., dydis, pagaminimo mėnuo ir metai, taip pat yra piktoграм „skaitykite naudojimo instrukciją“, piktoграмas liečiančios priežiūros būdų. Serijos numerus, kurs beičdas są burtiem ZDI, užrašūs už produkta viaiepakojimu.

8. NOTIFIKUOJAMŲ ISTAIGA

Notifikuoti įstaiga NB 2777 dalyvavo atitikties vertinimo procese. **satra Technology Europe Ltd**, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

Uvoznik/Pooblašėeni zastopnik: PROFIX Sp. z o.o. **Naslov:** Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Poljska **V1.21.11.2022**

UK	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЗАХИСНОГО ОДЮГУ Переклад оригінальної інструкції	LAHTI PRO®
СВІТЛОПРОВІДНИЙ ЛЯМКИ, код виробу: L9020800 (19-1193)		

І **ПЕРШ НІЖ ПОЧАТИ ЕКСПЛУАТАЦІЮ ВИРОБУ, НЕОБХІДНО ОЗНАЙОМИТИСЬ З ЦЬОЮ ІНСТРУКЦІЄЮ.**
Зберігати інструкцію для можливого використання в майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! *Необхідно ознайомитись зі всіма попередженнями щодо безпеки при експлуатації та зі всіма звичкаими щодо техніки безпеки.*

Світловідбивачні лямки (перехресна смуга) — аксесуар, який забезпечує видимість користувача в темряві, при дуже слабкому освітленні категорії II, відповідас стандарту EN 17353:2020, тип B3 і Постанові 2016/425. Тип B3 означає світловідбивачні аксесуари, розміщені на тубулі та кінцічках, які адаптуютьс до форми та рухів користувача. Адреса веб-сайту, де можна отримати доступ до декларації про відповідність ЄС: www.lahtiipro.pl.

Світловідбивачні лямки призначені для сигналізації про присутність учасників дорожнього руху, коли вони освітлені фарами автомобіля на неосвітлених дорогах. Лямки призначені для використання пішоходами, велосипедистами та бігунами. Лямки призначені для дорослих, зростом від 140 см до 190 см. Лямки не забезпечують повний захист: вони призначені для покращення видимості користувача в умовах слабого освітлення вночі. Повної видимості можна досягти, лише якщо носити добре помітний одяг, який відповідає стандарту EN ISO 20471:2013. Лямки не є іграшкою - використовуйте їх тільки за призначенням і відповідно до цієї інструкції.



Тип B3

1. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Лямки слід надіти на одяг, звільнити пряжку та одягнути лямки, потім відкрутити їх відповідно до свого тіла та зафіксувати пряжку. Не накривайте, не закривайте та не допускайте сильного забруднення елементів аксесуарів.

2. МАТЕРІАЛ

Лямки виготовлені з поліестеру.

Використані для виготовлення матеріали в загальному не викликають подrażнення шкіри або алергічних реакцій. Але можуть, однак, траплятися індивідуальні випадки такої реакції в осіб, що мають алергію на пластмаси. В цьому випадку необхідно применити користування цим одягом і проконсультуватися з лікарем. Виріб не містить матеріале, що можуть викликати алергичну реакцію або можуть мати канцерогенний, токсичний або мутагенний вплив.

- 3. ФАКТОРИ, ЩО ЗМЕНШУЮТЬ ЕФЕКТИВНІСТЬ ЗАХИСТУ:**
а) дія вологи або гарячої води;
б) імпорт/уповноважений представник: Tzob «PROFIX» Адреса: ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Польща

Imporтер/Уповноважений представник: Tzob «PROFIX» Адреса: ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Польща

BG	ІНСТРУКЦИЈА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈА НА ЗАШТИТНО ОБЛЕКЛО Перевод на оригиналната инструкторія за експлоатация	LAHTI PRO®
СВЕТЛОТРАЖАТЕЛНИ ПРЕЗРАМКИ, произведенstein код: L9020800 (19-1193)		

І **ПРЕДИ ДА ПРИСТУПИТЕ КЪМ УПОТРЕБА ТРЯБВА ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ СЪ СЛЕДНАТА ІНСТРУКЦИЈА.**
Запазете инструкцията за евентуална бъдеща употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! *Трябва да прочетете всички предупреждения, свързани с безопасността и всички бележки, свързани с безопасната употреба.*

Светлоотражателните презрамки (обуви) е аксесуар, който осигурява видимост на потребителя в тъмнината, при много слаба светлина: категория II. Те отговарят на стандарт EN 17353:2020, тип B3 и Регламента 2016/425. Тип B3 означава отразяващи аксесуари, поставени върху тялото и кракчиците, адаптираци се към формата и движението на потребителя. Адресът на уебсайта, където можете да получите достъп до ЕС декларацията за съответствие: www.lahtiipro.pl.

Светлоотражателните презрамки са предназначени да сигнализират за присъствието на участниците в движението, когато са осветени от фаровете на превозно средство на неосветлени пътнища. Презрамките са предназначени за използване от пешеходци, велосипедисти и бегачи. Презрамките са предназначени за възрастни с ръст над 140 см и максимум до 190 см. Презрамките не осигуряват пълна защита: те са предназначени да подобрят видимостта на носещо ги лице при условия на слаба осветеност през нощта. Пълна видимост може да се постигне само чрез носене на облекло с висока видимост, което отговаря на стандарт EN ISO 20471:2013. Презрамките не са играчка - използвайте ги само съгласно предназначението и в съответствие с тази инструкция.



Тип B3

1. УПОТРЕБА

Презрамките трябва да се поставят върху облеклото, освободете катарамата и сложете презрамките, след това регулирайте към тялото Ви и заключайте катарамата. Не покривайте, не запечатвайте и не позволявайте силно замръзване на компонентите на аксесуарите.

2. МАТЕРИАЛ

Презрамките са изработени от полиестер.

Използваните при производството материали като цяло не предизвикват раздражания и алергични реакции. Все пак е възможно да се появят единични случаи на такова реакция. В такъв случай употребата трябва да се преустанови и да се потърси лекарска помощ. В изделено не се използва материали, които могат да доведат до алергични реакции, които са канцерогенни, токсични или мутагенни.

- 3. ФАКТОРИ, НАМАЛЯВАЩИ ЕФИКАСНОСТТА НА ЗАШТИТАТА:**
а) действие на огън или горещи повърхности;
б) действие на ниска температура;
в) разтворители;
г) химически средства, киселини, основи;
д) разяждащи средства;
е) остаряване на материала;
ж) употреба не по предназначение.

- 4. ГОДНОСТ ЗА УПОТРЕБА**
Да се използва вна прекармите, те трябва да се обезредят в съответствие с приложимите разпоредби.

5. НАЧИН НА ПОДДЪРЪЖКА
Ръчно пране при температура до 40°C, максимумално 25 пъти

б) дин ниськой температури;
в) розчинників;
д) хімічні речовини, кислоти, луги;
е) їдкі речовини;
ф) старіння матеріалу;
г) використання не по призначенню.

- 4. ПРИВАТІСТЬ І ВО ВИКОРИСТАННІ**
Використовувати лише за призначенням.
Після завершення експлуатації лямки к необхідно утилізувати згідно з чинними законодавством.

5. СПОСІБ ДОГЛЯДУ

- ☞ Ръчне прання при температурі до 40 °С, максимум 25 разів
- Не хлорувати
- Не прасувати
- Не чистити хімічним способом
- Не сушити в сушильному барабані

Максимална кількість циклів прання не є єдиним фактором, що впливає на термін служби одягу, див. інструкції.
Не жвакати для чищення жодних абразивних, дряпаючих або їдких матеріалів. Трихале утримання в умовах вологи, високої або низької температури впливає на зміну властивостей виробу і виробник не несе за це відповідальності.

6. ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

Зберігати в оригінальній упакувці, в холодному, сухому і добре провітрованому місці, здалека від буд-вких хімічних, дряпучих і абразивних засобів. Захищати від ультрафіолетового випромінювання безпосереднім джерелом тепла.
Транспортувати робочий одяг, слід захистити його від впливу атмосферних факторів і механічних пошкоджень.

7. МАРКУВАННЯ

Маркування одягу складається з символу виробника LAHTI PRO, номеру виробу, розміру, місця і року виготовення, пиктограми "Читати інструкцію", пиктограм, що стосуються чистки і догляду. Серійний номер, за яким сплнують букви ZDI, зазначений на передній частині упаковки.

8. НОТИФІКОВАНІЙ ОРГАН

Нотифікований орган NB 2777 брав участь у процесі оцінки відповідності вимогам.

satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

Imporтер/Уповноважений представник: Tzob «PROFIX» Адреса: ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Польща

BG	ІНСТРУКЦИЈА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈА НА ЗАШТИТНО ОБЛЕКЛО Перевод на оригиналната инструкторія за експлоатация	LAHTI PRO®
СВЕТЛОТРАЖАТЕЛНИ ПРЕЗРАМКИ, произведенstein код: L9020800 (19-1193)		

І **ПРЕДИ ДА ПРИСТУПИТЕ КЪМ УПОТРЕБА ТРЯБВА ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ СЪ СЛЕДНАТА ІНСТРУКЦИЈА.**
Запазете инструкцията за евентуална бъдеща употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! *Трябва да прочетете всички предупреждения, свързани с безопасността и всички бележки, свързани с безопасната употреба.*

Светлоотражателните презрамки (обуви) е аксесуар, който осигурява видимост на потребителя в тъмнината, при много слаба светлина: категория II. Те отговарят на стандарт EN 17353:2020, тип B3 и Регламента 2016/425. Тип B3 означава отразяващи аксесуари, поставени върху тялото и кракчиците, адаптираци се към формата и движението на потребителя. Адресът на уебсайта, където можете да получите достъп до ЕС декларацията за съответствие: www.lahtiipro.pl.

Светлоотражателните презрамки са предназначени да сигнализират за присъствието на участниците в движението, когато са осветени от фаровете на превозно средство на неосветлени пътнища. Презрамките са предназначени за използване от пешеходци, велосипедисти и бегачи. Презрамките са предназначени за възрастни с ръст над 140 см и максимум до 190 см. Презрамките не осигуряват пълна защита: те са предназначени да подобрят видимостта на носещо ги лице при условия на слаба осветеност през нощта. Пълна видимост може да се постигне само чрез носене на облекло с висока видимост, което отговаря на стандарт EN ISO 20471:2013. Презрамките не са играчка - използвайте ги само съгласно предназначението и в съответствие с тази инструкция.



Тип B3

1. УПОТРЕБА

Презрамките трябва да се поставят върху облеклото, освободете катарамата и сложете презрамките, след това регулирайте към тялото Ви и заключайте катарамата. Не покривайте, не запечатвайте и не позволявайте силно замръзване на компонентите на аксесуарите.

2. МАТЕРИАЛ

Презрамките са изработени от полиестер.

Използваните при производството материали като цяло не предизвикват раздражания и алергични реакции. Все пак е възможно да се появят единични случаи на такова реакция. В такъв случай употребата трябва да се преустанови и да се потърси лекарска помощ. В изделено не се използва материали, които могат да доведат до алергични реакции, които са канцерогенни, токсични или мутагенни.

- 3. ФАКТОРИ, НАМАЛЯВАЩИ ЕФИКАСНОСТТА НА ЗАШТИТАТА:**
а) действие на огън или горещи повърхности;
б) действие на ниска температура;
в) разтворители;
г) химически средства, киселини, основи;
д) разяждащи средства;
е) остаряване на материала;
ж) употреба не по предназначение.

- 4. ГОДНОСТ ЗА УПОТРЕБА**
Да се използва вна прекармите, те трябва да се обезредят в съответствие с приложимите разпоредби.

5. НАЧИН НА ПОДДЪРЪЖКА
Ръчно пране при температура до 40°C, максимумално 25 пъти

б) дин ниськой температури;
в) розчинників;
д) хімічні речовини, кислоти, луги;
е) їдкі речовини;
ф) старіння матеріалу;
г) використання не по призначенню.

- 4. ПРИВАТІСТЬ І ВО ВИКОРИСТАННІ**
Використовувати лише за призначенням.
Після завершення експлуатації лямки к необхідно утилізувати згідно з чинними законодавством.

5. СПОСІБ ДОГЛЯДУ

- ☞ Ръчне прання при температурі до 40 °С, максимум 25 разів
- Не хлорувати
- Не прасувати
- Не чистити хімічним способом
- Не сушити в сушильному барабані

Максимална кількість циклів прання не є єдиним фактором, що впливає на термін служби одягу, див. інструкції.
Не жвакати для чищення жодних абразивних, дряпаючих або їдких матеріалів. Трихале утримання в умовах вологи, високої або низької температури впливає на зміну властивостей виробу і виробник не несе за це відповідальності.

6. ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

Зберігати в оригінальній упакувці, в холодному, сухому і добре провітрованому місці, здалека від буд-вких хімічних, дряпучих і абразивних засобів. Захищати від ультрафіолетового випромінювання безпосереднім джерелом тепла.
Транспортувати робочий одяг, слід захистити його від впливу атмосферних факторів і механічних пошкоджень.

7. МАРКУВАННЯ

Маркування одягу складається з символу виробника LAHTI PRO, номеру виробу, розміру, місця і року виготовення, пиктограми "Читати інструкцію", пиктограм, що стосуються чистки і догляду. Серійний номер, за яким сплнують букви ZDI, зазначений на передній частині упаковки.

8. НОТИФІКОВАНІЙ ОРГАН

Нотифікований орган NB 2777 брав участь у процесі оцінки відповідності вимогам.

satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

Imporтер/Уповноважений представник: Tzob «PROFIX» Адреса: ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Польща

BG	ІНСТРУКЦИЈА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈА НА ЗАШТИТНО ОБЛЕКЛО Перевод на оригиналната инструкторія за експлоатация	LAHTI PRO®
СВЕТЛОТРАЖАТЕЛНИ ПРЕЗРАМКИ, произведенstein код: L9020800 (19-1193)		

І **ПРЕДИ ДА ПРИСТУПИТЕ КЪМ УПОТРЕБА ТРЯБВА ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ СЪ СЛЕДНАТА ІНСТРУКЦИЈА.**
Запазете инструкцията за евентуална бъдеща употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! *Трябва да прочетете всички предупреждения, свързани с безопасността и всички бележки, свързани с безопасната употреба.*

Светлоотражателните презрамки (обуви) е аксесуар, който осигурява видимост на потребителя в тъмнината, при много слаба светлина: категория II. Те отговарят на стандарт EN 17353:2020, тип B3 и Регламента 2016/425. Тип B3 означава отразяващи аксесуари, поставени върху тялото и кракчиците, адаптираци се към формата и движението на потребителя. Адресът на уебсайта, където можете да получите достъп до ЕС декларацията за съответствие: www.lahtiipro.pl.

Светлоотражателните презрамки са предназначени да сигнализират за присъствието на участниците в движението, когато са осветени от фаровете на превозно средство на неосветлени пътнища. Презрамките са предназначени за използване от пешеходци, велосипедисти и бегачи. Презрамките са предназначени за възрастни с ръст над 140 см и максимум до 190 см. Презрамките не осигуряват пълна защита: те са предназначени да подобрят видимостта на носещо ги лице при условия на слаба осветеност през нощта. Пълна видимост може да се постигне само чрез носене на облекло с висока видимост, което отговаря на стандарт EN ISO 20471:2013. Презрамките не са играчка - използвайте ги само съгласно предназначението и в съответствие с тази инструкция.



Тип B3

1. УПОТРЕБА

Презрамките трябва да се поставят върху облеклото, освободете катарамата и сложете презрамките, след това регулирайте към тялото Ви и заключайте катарамата. Не покривайте, не запечатвайте и не позволявайте силно замръзване на компонентите на аксесуарите.

2. МАТЕРИАЛ

Презрамките са изработени от полиестер.

Използваните при производството материали като цяло не предизвикват раздражания и алергични реакции. Все пак е възможно да се появят единични случаи на такова реакция. В такъв случай употребата трябва да се преустанови и да се потърси лекарска помощ. В изделено не се използва материали, които могат да доведат до алергични реакции, които са канцерогенни, токсични или мутагенни.

- 3. ФАКТОРИ, НАМАЛЯВАЩИ ЕФИКАСНОСТТА НА ЗАШТИТАТА:**
а) действие на огън или горещи повърхности;
б) действие на ниска температура;
в) разтворители;
г) химически средства, киселини, основи;
д) разяждащи средства;
е) остаряване на материала;
ж) употреба не по предназначение.

- 4. ГОДНОСТ ЗА УПОТРЕБА**
Да се използва вна прекармите, те трябва да се обезредят в съответствие с приложимите разпоредби.

5. НАЧИН НА ПОДДЪРЪЖКА
Ръчно пране при температура до 40°C, максимумално 25 пъти

б) дин ниськой температури;
в) розчинників;
д) хімічні речовини, кислоти, луги;
е) їдкі речовини;
ф) старіння матеріалу;
г) використання не по призначенню.

- 4. ПРИВАТІСТЬ І ВО ВИКОРИСТАННІ**
Використовувати лише за призначенням.
Після завершення експлуатації лямки к необхідно утилізувати згідно з чинними законодавством.

5. СПОСІБ ДОГЛЯДУ

- ☞ Ръчне прання при температурі до 40 °С, максимум 25 разів
- Не хлорувати
- Не прасувати
- Не чистити хімічним способом
- Не сушити в сушильному барабані

Максимална кількість циклів прання не є єдиним фактором, що впливає на термін служби одягу, див. інструкції.
Не жвакати для чищення жодних абразивних, дряпаючих або їдких матеріалів. Трихале утримання в умовах вологи, високої або низької температури впливає на зміну властивостей виробу і виробник не несе за це відповідальності.

6. ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

Зберігати в оригінальній упакувці, в холодному, сухому і добре провітрованому місці, здалека від буд-вких хімічних, дряпучих і абразивних засобів. Захищати від ультрафіолетового випромінювання безпосереднім джерелом тепла.
Транспортувати робочий одяг, слід захистити його від впливу атмосферних факторів і механічних пошкоджень.

7. МАРКУВАННЯ

Маркування одягу складається з символу виробника LAHTI PRO, номеру виробу, розміру, місця і року виготовення, пиктограми "Читати інструкцію", пиктограм, що стосуються чистки і догляду. Серійний номер, за яким сплнують букви ZDI, зазначений на передній частині упаковки.

8. НОТИФІКОВАНІЙ ОРГАН

Нотифікований орган NB 2777 брав участь у процесі оцінки відповідності вимогам.

satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

Imporтер/Уповноважений представник: Tzob «PROFIX» Адреса: ul. Marywilska 34, 03-228 Warszawa, Польща

BG	ІНСТРУКЦИЈА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈА НА ЗАШТИТНО ОБЛЕКЛО Перевод на оригиналната инструкторія за експлоатация	LAHTI PRO®
СВЕТЛОТРАЖАТЕЛНИ ПРЕЗРАМКИ, произведенstein код: L9020800 (19-1193)		

І **ПРЕДИ ДА ПРИСТУПИТЕ КЪМ УПОТРЕБА ТРЯБВА ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ СЪ СЛЕДНАТА ІНСТРУКЦИЈА.**
Запазете инструкцията за евентуална бъдеща употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! *Трябва да прочетете всички предупреждения, свързани с безопасността и всички бележки, свързани с безопасната употреба.*

Светлоотражателните презрамки (обуви) е аксесуар, който осигурява видимост на потребителя в тъмнината, при много слаба светлина: категория II. Те отговарят на стандарт EN 17353:2020, тип B3 и Регламента 2016/425. Тип B3 означава отразяващи аксесуари, поставени върху тялото и кракчиците, адаптираци се към формата и движението на потребителя. Адресът на уебсайта, където можете да получите достъп до ЕС декларацията за съответствие: www.lahtiipro.pl.

Светлоотражателните презрамки са предназначени да сигнализират за присъствието на участниците в движението, когато са осветени от фаровете на превозно средство на неосветлени пътнища. Презрамките са предназначени за използване от пешеходци, велосипедисти и бегачи. Презрамките са предназначени за възрастни с ръст над 140 см и максимум до 190 см. Презрамките не осигуряват пълна защита: те са предназначени да подобрят видимостта на носещо ги лице при условия на слаба осветеност през нощта. Пълна видимост може да се постигне само чрез носене на облекло с висока видимост, което отговаря на стандарт EN ISO 20471:2013. Презрамките не са играчка - използвайте ги само съгласно предназначението и в съответствие с тази инструкция.



Тип B3

1. УПОТРЕБА

Презрамките трябва да се поставят върху облеклото, освободете катарамата и сложете презрамките, след това регулирайте към тялото Ви и заключайте катарамата. Не покривайте, не запечатвайте и не позволявайте силно замръзване на компонентите на аксесуарите.

2. МАТЕРИАЛ

Презрамките са изработени от полиестер.

Използваните при производството материали като цяло не предизвикват раздражания и алергични реакции. Все пак е възможно да се появят единични случаи на такова реакция. В такъв случай употребата трябва да се преустанови и да се потърси лекарска помощ. В изделено не се използва материали, които могат да доведат до алергични реакции, които са канцерогенни, токсични или мутагенни.

- 3. ФАКТОРИ, НАМАЛЯВАЩИ ЕФИКАСНОСТТА НА ЗАШТИТАТА:**
а) действие на огън или горещи повърхности;
б) действие на ниска температура;
в) разтворители;
г) химически средства, киселини, основи;
д) разяждащи средства;
е) остаряване на материала;
ж) употреба не по предназначение.

- 4. ГОДНОСТ ЗА УПОТРЕБА**
Да се използва вна прекармите, те трябва да се обезредят в съответствие с приложимите разпоредби.

5. НАЧИН НА ПОДДЪРЪЖКА
Ръчно пране при температура до 40°C, максимумално 25 пъти

б) дин ниськой температури;
в) розчинників;
д) хімічні речовини, кислоти, луги;
е) їдкі речовини;
ф) старіння матеріалу;
г) використання не по призначенню.

- 4. ПРИВАТІСТЬ І ВО ВИКОРИСТАННІ**
Використовувати лише за призначенням.
Після завершення експлуатації лямки к необхідно утилізувати згідно з чинними законодавством.

5. СПОСІБ ДОГЛЯДУ

- ☞ Ръчне прання при температурі до 40 °С, максимум 25 разів
- Не хлорувати
- Не прасувати
- Не чистити хімічним способом
- Не сушити в сушильному барабані

Максимална кількість циклів прання не є єдиним фактором, що впливає на термін служби одягу, див. інструкції.
Не жвакати для чищення жодних абразивних, дряпаючих або їдких матеріалів. Трихале утримання в умовах вологи, високої або низької температури впливає на зміну властивостей виробу і виробник не несе за це відповідальності.

6. ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

Зберігати в оригінальній